

FEE SCALE
ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

Table 1. Fee Scale for services offered by Balkan Biocert Ltd.

Таблица 1. Ценова Таблица на услугите на “Балкан Биосерт” ООД

| FEE SCALE BALKAN BIOCERT LTD ЦЕНОВА ТАБЛИЦА БАЛКАН БИОСЕРТ ООД | | | |
|---|--|---|---------------------------------------|
| N | Item Описание | Unit Единица | Fee (BGN) |
| | Inspection- basic fee Контрол- основна такса | | |
| 1 | Basic fee for organic farm – EU certification Основна такса за биологична ферма – EU сертификация | Farm Стопанство | 240,00 |
| 2 | Basic fee for organic processing/trading enterprise – EU certification Основна такса за биологично преработвателно/търговско предприятие –EU сертификация | Enterprise Предприятие | 420,00 |
| 3 | Transport, daily allowances, accreditation costs Пътни, командировъчни, акредитация | Farm/Стопанство Enterprise/ Предприятие | Добавят се към основната такса |
| | Fee for organic production on decare, animal or hive basis Такса биологично производство на база декар, животно или кошер | | |
| 4 | Arable land (open arable fields), cereal crops, forage crops Свободна земя (открита обработваема площ), зърнени култури, фуражни култури | Decare Декар | 1,50 |
| 5 | Vegetables, open field garden crops, nurseries Зеленчуци, градински култури на открито, разсадници | Decare Декар | 5,00 |
| 6 | Cultivated herbs, medicinal plants Култивирани билки, медицински култури | Decare Декар | 3,00 |
| 7 | Natural and artificial pastures and meadows Изкуствени ливади и пасища | Decare Декар | 1,00 |
| 8 | Glasshouses (Nurseries) Оранжени (разсадници) | | |
| 8,1 | <i>Nurseries up to 1 dka</i> <i>Оранжерии (за разсад) до 1 дека</i> | square meter квадратен метър | 0,30 |
| 8,2 | <i>Glasshouses up to 20 dka</i> <i>Оранжерии до 20 дека</i> | Decare Декар | 45,00 |
| 8,3 | <i>Glasshouses above 20 dka (for each decare above 20)</i> <i>Оранжерии над 20 дека (за всеки декар над 20)</i> | Decare Декар | 36,00 |
| 9 | Fruit growing, perennial oil- bearing crops Овощарство, многогодишни (трайни) маслодайни култури | | |
| 9,1 | <i>young and older plantations</i> <i>Млади и стари насаждения</i> | Decare Декар | 7,00 |
| 10 | Viticulture (inspection of the crops) Лозарство (инспекция на културите) | | |
| 10,1 | <i>young and older plantations</i> <i>Млади и стари насаждения</i> | Decare Декар | 7,00 |
| 11 | Cattle Едър рогат добитък | | |
| 11,1 | Cows Крави | Animal единица рогат добитък | 6,00 |

| | | | |
|------|---|--|---------------|
| 11,2 | Calves (for fattening) Телета (за угодяване) | Animal единица рогат добитък | 2,00 |
| 11,3 | Calves (breeding stock) Телета (за разплод) | Animal единица рогат добитък | 1,00 |
| 12 | Small animals (sheep, goats) Дребен добитък (овце, кози) | animal единица рогат добитък | 0,90 |
| 13 | Apiculture Пчеларство | bee hive кошер | 3,00 |
| | | | |
| | Fee for organic wild collection (herbs, wild berries, mushrooms) on an hourly basis Такса биологично събиране на диворастващи (билки, горски плодове, диворастващи гъби) на база час | | |
| 14 | Inspection of organic production, wild collection Контрол на биологично производство, събиране на диворастващи | tax per hour in addition to the basic fee такса на час допълнително към основната такса | 60,00 |
| | | | |
| | Others Други | | |
| 15 | Inspection of processing, trade activities and export of organic production Контрол на преработка, търговия и износ на биологична продукция | tax per hour in addition to the basic fee такса на час допълнително към основната такса | 60,00 |
| 16 | Extension of certification scope by inclusion of additional products or standards Разширяване на обхват на сертификация с включване на допълнителни продукти или стандарти | hour час | 60,00 |
| 17 | Certificate of control for export according to EU Regulation Сертификат от контрол за целите на износ по ЕС Регламент | number брой | 100,00 |
| 17.1 | <i>2-10 additional export certificates</i> <i>2-10 допълнителни сертификата за износ</i> | number брой | 50,00 |
| 17.2 | <i>Above 10 additional export certificates</i> <i>Над 10 допълнителни сертификата за износ</i> | number брой | 33,00 |
| 18 | NOP Import Certificate- до 10 броя Сертификат за износ съгласно НБП на САЩ- до 10 броя | 1- 10 | 100,00 |
| 19 | Additional inspection time due to uncompleted documentation or changes in the negotiated deadlines Допълнително време за контрол поради некомплектвана документация или промени в договорените срокове | hour час | 60,00 |
| 20 | Reissuance of certificate with correction in quantities, standards or any other information Преиздаване на сертификат с корекция на количества, стандарти или друга информация. | number брой | 30,00 |

Пояснения:

Клиентите на Балкан Биосерт ООД заплащат основна административна такса при всеки контрол. Към нея се добавят прогнозни транспортни и командировъчни разходи за контрола, както и разходи свързани с ежегодната акредитация на контролния орган. Тези разходи оформят годишната такса за сертификация.

Тази такса се допълва със заплащане цената на предоставената услуга на база декар в зависимост от вида на културата или на база животно или кошер.

Преработватели, търговци и износители заплащат услугата само на база час.

16 Цената заплащана при разширяване на обхвата на сертификация се заплаща на база час и зависи от времето необходимо за окомплектоване на досието, преглед на подадените документи, насрещна проверка на сертификатите на доставчиците с техните контролни органи и допълнителни уточнения с клиента. Цената включва и разхода за новия сертификат.

19 Допълнително време: Времето за допълнителни услуги необходими за контрол и сертификация предизвикани от непълна, погрешна или липсваща информация или документация, или кратковременно предизвестие за промяна на датите на контрол от страна на клиента може да бъде таксувано както е посочено в Таблица 1.

Дейности свързани с контрола, които не са включени в Таблица 1 (напр. Птицевъдство) ще бъдат заплащани на база на необходимото време за контрол (60 лв.).

Необходимото време за произволните, необявени контроли ще бъде заплащано по цени 60 лв./час, включително времето за пътуване, ако по време на контрол се установят несъответствия на биологичните стандарти. При извършване на контрол и последващ отказ от сертификация, разходите за контрола се заплащат по цени 60 лв./час, като при калкулацията се включва времето необходимо на инспектора за подготовка, пътуване, оглед и попълване на документи на мястото на инспекция, допълнителното време за окомплектоване и преглед на досието след инспекция, както и времето на останалия персонал свързано с прегледа на задължителните годишни документи преди

Explanations:

The clients of Balkan Biocert Ltd. pay a basic administrative fee on each inspection. The foreseen transportation and daily allowances costs for the control are added to the basic administrative fee as well as costs related to the yearly accreditation of the control body. These expenses form the annual certification fee.

This annual fee is supplemented with payment of the service rendered on the basis of decare of crop or on the basis of animal or bee hive.

Processors, traders and exporters pay the service only on an hourly basis.

16 The fee for scope extension of certification is paid on an hourly basis and depends on the time necessary for completion of the dossier, review of received documents, crosschecks of certificates of suppliers with their control bodies and other clarifications with the client. The fee also includes the expense for the new certificate.

19 Additional time: Extra time for additional services requested by the client necessary for inspection and certification due to incomplete, wrong or missing information or documents, or short noticed changes of inspection dates on request by the supplier may be charged on the rates per hour as indicated in Table 1.

Inspection activities not covered by the Table 1 above (e.g. poultry production) will be charged according to the time necessary (60 BGN).

Random unannounced inspection will be charged 60 BGN per hour including travelling time according to the time necessary, if non-compliances had been detected during the inspection.

When inspection has been carried out but the client refuses certification, expenses for the inspection will be charged at 60 BGN per hour, the calculation includes time necessary for inspector for preparation, travelling, visual control and completion of documentation on the farm, additional time for completion and review of the dossier after the inspection, as well as the time the remaining personnel has spent on review of the obligatory annual documents before the inspection, preparation of annexes and other

| | |
|---|---|
| <p>инспекцията, изготвянето на анекси и други документи за този клиент и планирането на инспекцията.</p> <p>Таксите за анализ на проби се поемат от клиента по цени на услугата предоставени от лабораторията.</p> <p>При взимане на проби за потвърждаване на резултати, които оператора не може да удостовери по друг начин, разходите по анализа се поемат изцяло от оператора (ГМО-декларации и др.)</p> <p>Допълнителни контроли вследствие на наложени санкции или допълнителни проучвания наложени от наличието на значителни несъответствия на биологичните стандарти ще бъдат заплащани на база на необходимото време и направените разходи (60 лв./час плюс пътни разходи, плюс цени за изследване на пробите).</p> | <p>documents for this client and the planning of inspection.</p> <p>Sampling costs are paid by the client according to the fee table provided by the sampling laboratory.</p> <p>Sampling for proofs the client cannot provide in other way will be charged entirely to the client (GMO-declarations, etc.)</p> <p>Additional inspections imposed according to the scale of sanctions or additional investigations necessary due to detection of serious non-compliances will be charged according to the necessary time and costs (60 BGL per hour plus travel expenses plus fees for analyses).</p> |
|---|---|